-----Introduction-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/8/80/Maestrale-Introduction.ogg/revision/latest?cb=20180912155306

Buon giorno♪ マエストラーレ級駆逐艦!長女のマエストラーレです。 提督ぅ、私もどうぞ!よろしくお願いしますね! 頑張りまーす!

Buon giorno♪ I'm Maestrale, the eldest of the Maestrale-class destroyers. Please take good care of me, Admiral! I'll do my be~st!

-----Library-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/b/b3/Maestrale-Library.ogg/revision/latest?cb=20180912155351

イタリア海軍マエストラーレ級駆逐艦、ネームシップのマエストラーレです。結構一杯働いたのよ。船団護衛はもちろんだけど、水上艦隊戦力としても頑張ったんだから!最後はね。ちょっと修理が間に合わなくて……。えへへ。まあ、仕方ない、です!

I'm the nameship Maestrale, from the Maestrale-class destroyers of the Italian navy. I gave it my best you know? Aside from escorting convoys, I also worked hard as an asset to the surface fleets. In the end...my repairs couldn't really make it in time...hehe...Well, it just happens!

-----Secretary 1-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/d0/Maestrale-Secretary\_1.ogg/revision/latest?cb=20180912155607

Ciao!提督、私に任せて任せて♪

Ciao! Admiral, just leave everything to me♪

-----Secretary 2-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/0/0c/Maestrale-Secretary\_2.ogg/revision/latest?cb=20180912155621

はい!長女ですから!しっかり頑張ります!

Yes, I am the oldest after all! I'll do my best!

-----Secretary 3-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/1/14/Maestrale-Secretary\_3.ogg/revision/latest?cb=20180912155631

あぁ、もう、リベ!よそ見したらダメだからね!ちゃんと空を警戒してて!…って、えっ、提督ぅ?何!?機雷?ヤダッ!ウソッ!?どこどこぉ!!?もう、脅かさないでぇ…。

Ah, jeez, Libe! Watch where you're going! Make sure the sky is clear! Eh? Admiral? What? Mines? No way! Where where? Jeez, don't scare me like that~.

-----Idle-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/f/f2/Maestrale-Idle.ogg/revision/latest?cb=20180912155256

Ciao!提督ぅ、サムさん!これですかー?これはですねー、アンカーの鎖と鎖をつなげでいるんです。ほら~、こ~んなに長い。これならいざという時も、安心です。お、サムさん、なんかすごい興味持ってません?

Ciao! Admiral! Sammy! This? I connected the chain of an anchor with another chain! Look how long it is! This will definitely be helpful when the time comes! Oh? You look very interested in this, Sammy-san.

-----Secretary Married-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/b/b8/Maestrale-Secretary\_Married.ogg/revision/latest?cb=20180912155644

提督~おなか減ってない?えへへ~Napoliにも長く居た私、Maestraleが特性艦隊ナポリタンをお作りしました!どうですか?見た目日本のナポリタンだけど~全然違うでしょう?ザラさんにレシピを教えてもらったんです!おかわりもありますよ!

Are you hungry, Admiral? Hehe~ I lived in Naples for a long time, so I Maestrale, made a special fleet napolitan! How is it? It looks like the Japanese napolitan, but it's different right? Zara-san taught me the recipe! There's more if you want!

-----Wedding-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/0/0a/Maestrale-Wedding.ogg/revision/latest?cb=20180912155717

提督…なに?Libe探しているの?それともZaraさん?え?私?なんでしょう…か?お…お尻は、もうすっかり治ってますから、はい!え?機雷?もちろん嫌いですけど?そうじゃなくて…あ…ああ!違うんですね!ああ…嘘…私…とっても幸せです!

What is it...Admiral? Are you looking for Libe? Or perhaps Zara? Eh? Me? What is...it? Ah, my butt has fully recovered! Eh? Mines? Of course I don't like them? It's not that? Ah...AHH! It's not that! Ahh...no way...I'm...so happy!

-----Looking At Scores-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/75/Maestrale-Looking\_At\_Scores.ogg/revision/latest?cb=20180912155414

情報ね、待ってて、とってくるね。えーっとー、あ、これだ!

The information? Hold on~ I'll go get it~. Hmmm...Ah! I found it!

-----Joining A Fleet-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/2/2a/Maestrale-Joining\_A\_Fleet.ogg/revision/latest?cb=20180912155316

伊第10駆逐隊旗艦Maestrale、出ます!

10th Destroyer Division Maestrale, heading out!

-----Equipment 1-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/8/81/Maestrale-Equipment\_1.ogg/revision/latest?cb=20180912155205

提督ぅ!いいみたい!Grazie!

Admiral~ I like this! Grazie!

-----Equipment 2-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/2/28/Maestrale-Equipment\_2.ogg/revision/latest?cb=20180912155216

あ、アンカーは大事! 大事! うーんと鎖は長くね!

Ah! The anchor is important! Make sure the chain is long!

-----Equipment 3-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/d6/Maestrale-Equipment\_3.ogg/revision/latest?cb=20180912155225

いい感じね、これなら、いけちゃう?

This is great! I'll be able to do this won't I?

-----Supply-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/c/ce/Maestrale-Supply.ogg/revision/latest?cb=20180912155708

提督ぅ、ありがとう。Grazieです。

Thank you, Admiral! Thanks!

-----Docking Minor-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/e8/Maestrale-Docking\_Minor.ogg/revision/latest?cb=20180912155149

修理は手早くお願いした~い…。

Please fix me up quickly~.

-----Docking Major-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/eb/Maestrale-Docking\_Major.ogg/revision/latest?cb=20180912155137

あぁ~、また、またお尻なのぉ!?もう!なんでよ!?

Uaa~ my...my butt again~ why~ does this happen~!

-----Construction-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/74/Maestrale-Construction.ogg/revision/latest?cb=20180912155119

新しい戦力ですね、どんな子?

We have gained some more fighting strength! What's she like?

-----Returning From Sortie-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/f/f6/Maestrale-Returning\_From\_Sortie.ogg/revision/latest?cb=20180912155551

提督ぅ、艦隊、帰投で~す。みんな、お疲れさま~。

Admiral~ the fleet has returned~! Good work, everybody~!

-----Starting A Sortie-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/b/b3/Maestrale-Starting\_A\_Sortie.ogg/revision/latest?cb=20180912155651

リベ、遅れないで!イタリア水雷魂を見せるときよ!出撃!

Libe, don't fall behind! Time to show the spirit of an Italian torpedo squadron! Sortie!

-----Battle Start-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/ea/Maestrale-Battle\_Start.ogg/revision/latest?cb=20180912155108

敵と鉢合わせしちゃった~。やるしかない、艦隊、戦闘準備!私たちの、お仕事です!

Dang, we bumped into the enemies... We're going to do this! Prepare for battle! It's... time for work!

-----Attack-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/6/63/Maestrale-Attack.ogg/revision/latest?cb=20180912155054

よく狙ってー、いきます、Fuoco!

Aim carefully...here I go! Fire!

-----Night Battle-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/e5/Maestrale-Night\_Battle.ogg/revision/latest?cb=20180912155542

艦隊、夜戦に移行します! 皆さん、ご準備を!

We're engaging into night battle! Everyone, please prepare yourself!

-----Night Attack-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/8/8b/Maestrale-Night\_Attack.ogg/revision/latest?cb=20180912155532

やめてったら!しつこい!

Stop it! You're annoying!

-----MVP-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/ec/Maestrale-MVP.ogg/revision/latest?cb=20180912155428

あ!私なんだ!Bravi!提督!どう?良い北西の風吹いたでしょう?えへへ~やった~!

Ah! It's me! Great! Admiral! How is it? Did you feel the north west wind blowing? Hehe~ yay~!

-----Minor Damage 1-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/75/Maestrale-Minor\_Damage\_1.ogg/revision/latest?cb=20180912155451

いやあ~!もう~!

Ahhh~! Jeez~!

-----Minor Damage 2-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/0/07/Maestrale-Minor\_Damage\_2.ogg/revision/latest?cb=20180912155515

いやぁーっ! また、またお尻!? もうっ!

Ahhhhh~! My...my butt again? Jeez~!

-----Major Damage-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/b/be/Maestrale-Major\_Damage.ogg/revision/latest?cb=20180912155442

うぅぅ…やられた~…これじゃあ無線もできないし…痛っ!お尻も…嫌だ…これ…治すの時間かかりそう…もう!

Uuuu...I got hit~... I can't even contact for help...ouch! Even my butt...I hate this...this is going to take a while to fix...Jeez!

-----Sunk-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/70/Maestrale-Sunk.ogg/revision/latest?cb=20180912155700

私…沈ん…でる…これが…海で沈むということ…?嫌だ…深く…深く…体が沈んでいく…怖い…!

I'm...sinking...is this what it feels like...to sink in the sea...? No...my body is sinking...deeper...and deeper...I'm scared...!

-----00:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/7/78/MaestraleKai-00.ogg/revision/latest?cb=20180912155724

本日は、このMaestrale級の長女Maestraleがおそばであれこれ頑張ります!任せてください!

I, Maestrale, the eldest of the Maestrale-class will be helping you out today! Please count on me!

-----01:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/3/3f/MaestraleKai-01.ogg/revision/latest?cb=20180912155732

ま~るひ~とまるまる!艦隊ではこんな感じですよね!時報もしっかりお任せください!

0~1~00! It's like this right? I'll report the time, don't worry!

-----02:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/0/0e/MaestraleKai-02.ogg/revision/latest?cb=20180912155741

ま~るふ~たまるまる!Libeとは比較にならぬ流暢差かと思います!はい!長女ですので!当然です!

0~2~00! Things go more smoothly than Libe right? Yup! I am the eldest sister! Of Course!

-----03:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/9/97/MaestraleKai-03.ogg/revision/latest?cb=20180912155749

ま~るさ~んまるまる!少し疲れましたね。Tèでも淹れましょうか?セイロンとかどうですか?ね?

0~3~00! It's getting tiring. Would you like some tea? I can pour some ceylon?

-----04:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/d8/MaestraleKai-04.ogg/revision/latest?cb=20180912155757

ま~るよ~んまるまる!はい!Tè!ここに置きます!茶葉はセイロンです!いいですよね~私も好きです!

0~4~00! Here! Tè! I'll put it right here! The tea leaves are from ceylon! It's good right~? I like it as well!

-----05:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/6/67/MaestraleKai-05.ogg/revision/latest?cb=20180912155813

ま~るご…ま~るまる!うぇ?違うんですか?ほ~…あ!そうです朝ですよ提督!もう、朝です!

0~5...0~0! Eh? I'm doing it wrong? Ooo~...ah! It's morning, Admiral! It's morning!

-----06:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/5/56/MaestraleKai-06.ogg/revision/latest?cb=20180912155823

ま~るろ~くまるまる!そうです!あれの時間ですね!掛けます、総員起こし!そうい~ん起~こし~!

0~6~00! Yup! It's that time! Wake up everybody! Wa~ke u~p~!

-----07:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/5/5e/MaestraleKai-07.ogg/revision/latest?cb=20180912155832

ま~るな~なまるまる!朝食はこのMaestraleにお任せください!もちろんです、長女ですから!

0~7~00! I, Maestrale will be making breakfast! Of course, I'm the eldest sister!

-----08:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/e/e5/MaestraleKai-08.ogg/revision/latest?cb=20180912155841

提督!特性手作りコロネットと熱いエスプレッソ、いかがでしたか?えへへ~よかった~!ま~るは~ちまるまるです!

Admiral! How was my specially made coronet with hot espresso? Hehe~ I'm glad you liked it~! It's 0~8~00!

-----09:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/f/fe/MaestraleKai-09.ogg/revision/latest?cb=20180912155902

ま~るきゅう~まるまる!うぇ?やはりちょっと違うんですね~。分かりました、勉強します!まるきゅう!

0~9~00! Eh? It's still not right~? Alright, I'll get better! 09!

-----10:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/5/5f/MaestraleKai-10.ogg/revision/latest?cb=20180912155923

ひとま~るまるまる!あ!Littorioさん!Libe!おはようございます!今日も頑張りましょう!

10~00! Ah! Littorio! Libe! Good morning! Let's do our best today!

-----11:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/1/11/MaestraleKai-11.ogg/revision/latest?cb=20180912155946

ひとひとまるまる。あ!そうですか?だいぶ上手くなりましたか?Libe、どう?こんなものよ!

1100. Ah! Like this? Did I get better? See, Libe? No problem!

-----12:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/2/29/MaestraleKai-12.ogg/revision/latest?cb=20180912155959

ひとふ~たまるまる!お昼です!さあ、召し上がれ!甘いブリオッシュにカプチーノ!ささ、遠慮せずに!

12~00! It's lunch time! Here, eat up! These are sweet brioches with cappuccino! Go on, try it!

-----13:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/c/c5/MaestraleKai-13.ogg/revision/latest?cb=20180912160013

モグモグ…ひとさん…まるまる!提督!お昼はしっかり食べないと持ちませんよ!さ、もう一つ!

Nomnom...13...00! Admiral! You need to eat a good portion or else you won't last through the day! Here, have another!

-----14:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/b/b9/MaestraleKai-14.ogg/revision/latest?cb=20180912160024

ひとよん…まるまる!提督!お昼は軽すぎました?そうでもない?…あれ?ちょっと辛そうですね…あれれ?

14...00! Admiral! Was lunch not filling enough? Oh, the portion was fine? ...Um? You don't look too well...are you ok?

-----15:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/a/ad/MaestraleKai-15.ogg/revision/latest?cb=20180912160034

ひとご~…あ!Ciao!サメさん!ポイさん!鎖を見せて欲しいって?んん~いいけど~普通よ?

15~...Ah! Hello! Sammy! Poi! You want to see my chains? Hmm~ sure~ there's nothing special about it though?

-----16:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/3/30/MaestraleKai-16.ogg/revision/latest?cb=20180912160046

提督!ひとろく~まるまる!うぇ?強い戦艦?それは、LittorioさんやRomaじゃない?他で~?んん~誰だろう~?

Admiral! 16...00! Eh? A strong battleship? Don't you mean Littorio and Roma? Others? Hmmm, who could it be?

-----17:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/0/0e/MaestraleKai-17.ogg/revision/latest?cb=20180912160115

ひとなな~まるまる!あ!あんときはね、繋げて使ったの!必死だったからね、考えたんだ!うん!

17~00! Ah! That time, I used it by connecting them! I was in a desperate situation, so I had to come up with it! Yup!

-----18:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/3/31/MaestraleKai-18.ogg/revision/latest?cb=20180912160149

ひとはち~まるまる!もう~夜だよ!一日ってあっという間!提督!夜は?マミ~ヤ?やった~!

18~00! It's already~ night time! The day goes by fast! Admiral! What's on for tonight? Mami~ya? Yay~!

-----19:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/2/26/MaestraleKai-19.ogg/revision/latest?cb=20180912160201

モグモグ…ひときゅう…モグモグ…まるまる!モグモグ…Libeも一緒に…得したね!Libe…モグモグ…感謝し…モグモグ…

Nomnom...19...nomnom...00! Nomnom...Libe, we're lucky...! Libe...nomnom...we need to thank...nomnom.

-----20:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/0/0f/MaestraleKai-20.ogg/revision/latest?cb=20180912160210

ふたまる~まるまる!あっちゃちゃ~、Polaさんまた弾けてる…Zaraさんその内胃炎になっちゃいそう…

20~00! Oh no no~, Pola is at it again...One day Zara will get gastritis at this rate...

-----21:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/5/5c/MaestraleKai-21.ogg/revision/latest?cb=20180912160222

Zaraさんの一撃が決まって…ふたひと~まるまるです!提督!お腹一杯ごちそうさまでした!Grazie!

There's Zara's finishing blow...21~00! Admiral! Thank you for the food! Thanks!

-----22:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/d/db/MaestraleKai-22.ogg/revision/latest?cb=20180912160242

ふたふた~まるまる!三水戦も帰ってきた!そろそろ鎮守府もお休みタイムね!皆!お疲れ様!

22~00! Even DesRon3 is back! It's sleep time for the naval base as well! Everyone, good work today!

-----23:00-----

https://vignette.wikia.nocookie.net/kancolle/images/a/ac/MaestraleKai-23.ogg/revision/latest?cb=20180912160256

ふたさ~んまる~まる!あれ?んん~まあいっか~!提督!今日も一日お疲れ様!良い一日でした!

23~0~0! Huh? Hmm~ oh well~! Admiral! Good work today! It was a great day!